Na temelju članka 6. stavka 2. i članka 11. stavka 5. Zakona o zdravstvenoj zaštiti („Narodne novine" broj 100/18, 125/19, 147/20, 119/22, 156/22, 33/23, 36/24 i 102/25) i članka 40. Statuta Grada Koprivnice („Glasnik Grada Koprivnice“ broj 4/09, 1/12, 1/13, 3/13 – pročišćeni tekst 1/18, 2/20 i 1/21), Gradsko vijeće Grada Koprivnice na 4. sjednici održanoj 27.11.2025. godine, donijelo je

**PROGRAM**

**javnih potreba u socijalnoj skrbi i zdravstvu Grada Koprivnice za 2026. godinu**

**Članak 1.**

Ovim Programom javnih potreba u socijalnoj skrbi i zdravstvu Grada Koprivnice za 2026. godinu (u daljnjem tekstu: „Program“) utvrđuju se:

* potrebe građana u području socijalne skrbi te se potiču i osiguravaju primjene djelotvornih mjera zaštite i unaprjeđenja životnog standarda građana, kao i zbrinjavanja osoba koje u određenim rizičnim situacijama, uslijed nepovoljnih osobnih, gospodarskih, socijalnih i drugih okolnosti, nisu u mogućnosti same, niti uz pomoć članova obitelji, podmiriti osnovne životne potrebe,
* javne potrebe u području zaštite zdravlja i osiguravanja uvjeta za njihovo ostvarivanje iznad državnog standarda.

Za provođenje Programa u Proračunu Grada Koprivnice za 2026. godinu osigurana su sredstva u ukupnom iznosu od **1.004,080,00 EUR**, a u okviru sljedećih aktivnosti i programa:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| PROGRAM | SOCIJALNI PROGRAM |  | |
| A301535 | Pomoć za podmirenje troškova djeteta za pohađanje dječjih vrtića kojima je osnivač Grad Koprivnica | 186.000,00 | |
| A301536 | Naknada za troškove stanovanja | 181.000,00 | |
| A301521 | Pomoć za ogrjev | 54.000,00 | |
| A301606 | Pravo na podmirenje troškova pomoći u prehrani | 210.800,00 | |
| A301509 | Pružanje usluge i podmirenje troškova usluge pomoći u kući | 49.930,00 | |
| A301512 | Pomoć za podmirenje troškova djeteta za pohađ. dj. vrtića i boravka. kod dadilja | 119.500,00 | |
| A301529 | Novčana potpora za pohađanje srednje škole | 17.000,00 | |
| A301533 | Sufinanciranje pogrebnih troškova | 11.660,00 | |
| A301531 | Rad za opće dobro | 2.790,00 | |
| A301532 | Jednokratne pomoći po zaključku gradonačelnika | 102.700,00 | |
| PROGRAM | ZDRAVSTVO |  | |
| A301603 | Sufinanciranje troškova liječenja | 11.200,00 | |
| A301604 | Donacije zdravstvenim ustanovama | 500,00 | |
| A301605 | Podrška obiteljima djece s teškoćama u razvoju | 19.500,00 | |
| A301608 | Preventivni programi | 12.000,00 | |
| A301609 | Liječnici specijalisti | 25.500,00 | |
| **UKUPNO:** | | | **1.004.080,00** | |

1. **PROGRAM SOCIJALNE SKRBI GRADA KOPRIVNICE**

Program socijalne skrbi Grada Koprivnice provodi se sukladno Odluci o socijalnoj zaštiti građana Grada Koprivnice („Glasnik Grada Koprivnice“ broj 6/24), Zakonu o socijalnoj skrbi („Narodne novine“ broj 18/22, 46/22, 119/22, 71/23, 156/23 i 61/25) i drugim propisima iz područja socijalne skrbi.

Odlukom o socijalnoj zaštiti građana Grada Koprivnice utvrđena su prava propisana zakonom kojim se uređuje područje socijalne skrbi te prava iznad standarda propisanih zakonom koja osigurava Grad Koprivnica, uvjeti i način njihova ostvarivanja, korisnici prava i postupak za ostvarivanje tih prava. Provođenjem socijalnog programa na lokalnoj razini građanima se osigurava standard socijalne zaštite iznad standarda utvrđenog zakonom, ostvaruju se mjere i programi koji uključuju prevenciju, promicanje promjena i podršku pojedincu, obitelji i osjetljivim skupinama, s ciljem unaprjeđenja kvalitete života i osnaživanja korisnika u samostalnom zadovoljavanju osnovnih životnih potreba te njihovog aktivnog uključivanja u društvo.

Program socijalne skrbi Grada Koprivnice provodi se u suradnji s Hrvatskim zavodom za socijalni rad, Područnim uredom Koprivnica, Koprivničko-križevačkom županijom, Hrvatskim zavodom za javno zdravstvo Koprivničko - križevačke županije, Domom zdravlja Koprivničko-križevačke županije, odgojno – obrazovnim ustanovama, pružateljima socijalnih usluga, nadležnim trgovačkim društvima, pružateljima komunalnih usluga i usluga opskrbe određenim energentima.

Sredstva potrebna za provođenje ovog Programa osigurana su u Proračun Grada Koprivnice za 2026. godinu u iznosu od **935.380,00 EUR.**

Pomoći u sustavu socijalne skrbi Grada Koprivnice su:

1. **Naknade za troškove stanovanja**

**Aktivnost: A301536, A301521**

Sukladno Zakonu o socijalnoj skrbi jedinica lokalne samouprave dužna je u svom proračunu osigurati sredstva za ostvarivanje prava na podmirenje troškova stanovanja, što obuhvaća troškove najamnine, električne energije, vodnih usluga, odvoza komunalnog otpada, plina, grijanja stambenog prostora i komunalne naknade.

1. **Podmirenje troškova pomoći u prehrani**

**Aktivnost: A301606**

Pomoću prehrani osigurava se korisnicima koji zbog svojih psihofizičkih sposobnosti, nezadovoljavajućih stambenih uvjeta ili drugih nepovoljnih okolnosti nisu u mogućnosti sami pripremati obroke. Grad Koprivnica financira 100%, odnosno 50% troškova pomoći u prehrani, ovisno o prihodima korisnika, a pravo se ostvaruje jednim obrokom dnevno u prostoru pružatelja usluge ili dostavom obroka u kuću, ovisno o zdravstvenom stanju korisnika. Međusobni odnos Grada Koprivnice i pružatelja usluge reguliran je ugovorom, a troškovi se podmiruju na način da se sredstva doznačuju na žiro račun pružatelja usluge, sukladno mjesečnim potraživanjima.

1. **Pomoć za podmirenje troškova usluge pomoći u kući**

**Aktivnosti: A301509**

Odnosi se na pružanje usluga pomoći u kući, što obuhvaća obavljanje kućanskih poslova, održavanje osobne higijene, dostavu obroka i zadovoljavanje drugih svakodnevnih potreba korisnika kojima je zbog tjelesnog ili mentalnog oštećenja ili trajnih, odnosno privremenih promjena u zdravstvenom stanju, ili starosti, prijeko potrebna ovakva usluga. Grad Koprivnica financira 100%, odnosno 50% troškova, ovisno o prihodima korisnika. Međusobni odnos Grada Koprivnice i pružatelja usluge reguliran je ugovorom, a troškovi se podmiruju na način da se sredstva doznačuju na žiro račun pružatelja usluga, sukladno mjesečnim potraživanjima.

1. **Pomoć za podmirenje troškova djeteta za pohađanje dječjeg vrtića i boravka kod dadilja**

**Aktivnosti: A301512, A301535**

Troškove predškolskog odgoja i obrazovanja za djecu rane i predškolske dobi, odnosno pohađanja dječjeg vrtića koji je u sustavu mreže dječjih vrtića na području Grada Koprivnice i dječjim vrtićima koji svoju djelatnost obavljaju izvan područja Grada Koprivnice, Grad Koprivnica sufinancira za djecu koja ispunjavaju uvjete propisane Odlukom o socijalnoj zaštititi građana Grada Koprivnice, u visini 50% i 100% iznosa troškova roditelja. Pomoć u visini 100% troškova, a najviše do 120,00 EUR mjesečno, mogu ostvariti djeca iz obitelji korisnika prava na zajamčenu minimalnu naknadu i djeca iz obitelji skromnih prihoda. Pomoć u visini 50% troškova, a najviše do 60,00 EUR mjesečno, mogu ostvariti djeca iz kućanstava koja ispunjavaju određen cenzus uvjeta prihoda i djeca iz jednoroditeljskih obitelji koje ispunjavaju cenzus uvjeta prihoda propisanih Odlukom o socijalnoj zaštiti.

Grad Koprivnica sufinancira troškove participacije roditelja za korištenje usluge dadilje za čuvanje, brigu i skrb o djeci rane i predškolske dob, a koje su upisane u registar osoba koje obavljaju djelatnost dadilje na području Grada Koprivnice. Pomoć u iznosu do 120,00 EUR mjesečno, mogu ostvariti djeca iz obitelji korisnika prava na zajamčenu minimalnu naknadu, djeca iz obitelji skromnih prihoda i treće i svako sljedeće dijete iz obitelji iz koje je troje ili više djece u redovnom odgojno – obrazovnom sustavu ili koristi usluge dadilje. Pomoć u iznosu do 60,00 EUR mjesečno, mogu ostvariti djeca iz kućanstava koja ispunjavaju određen cenzus uvjeta prihoda, drugo dijete iz obitelji iz koje dvoje djece pohađa dječji vrtić ili koristi usluge dadilje i djeca smještena u udomiteljsku obitelj.

Grad Koprivnica financira i troškove polaženja poludnevnog ili dnevnog odgojno – obrazovno – rehabilitacijskog programa za djecu predškolske dobi s teškoćama u razvoju, u specijaliziranim ustanovama, u visini 100% troškova, ukoliko se odgovarajuće stručne usluge ne mogu pružiti u okviru redovnog odgojno – obrazovnog programa za djecu predškolske dobi s teškoćama u razvoju na području Grada Koprivnice.

1. **Potpora za pohađanje srednje škole**

**Aktivnost: A301529**

Učenici srednjih škola s prebivalištem na području Grada Koprivnice, koji ispunjavaju uvjete propisane Odlukom o socijalnoj zaštiti, mogu ostvariti novčanu potporu za pohađanje srednje škole u iznosu od 50,00 EUR mjesečno.

1. **Rad za opće dobro**

**Aktivnost: A301531**

Sukladno odredbama članka 36. Zakona o socijalnoj skrbi jedinice lokalne samouprave dužne su organizirati rad za opće dobro bez naknade za radno sposobne i djelomično radno sposobne samce ili članove kućanstva, korisnike prava na zajamčenu minimalnu naknadu, te snositi troškove za provedbu rada za opće dobro i zaštite na radu.

Zavod za socijalni rad, Područni ured Koprivnica dostavlja Gradu Koprivnici podatke o radno sposobnim ili djelomično radno sposobnim korisnicima zajamčene minimalne naknade, a Grad Koprivnica ih poziva za odrađivanje navedene obveze, temeljem iskazane potrebe za obavljanjem poslova kojima se omogućuje podmirenje komunalnih, odgojno-obrazovnih, kulturnih, sportskih i drugih javnih potreba građana, a koje obavljaju ustanove kojima je osnivač Grad Koprivnica, trgovačka društva u vlasništvu Grada i druge javne ustanove, s kojima Grad Koprivnica ima sklopljen ugovor o poslovnoj suradnji. S korisnicima se sklapa ugovor o radu za opće dobro kojim se definira sadržaj, opseg i vrijeme obavljanja poslova, te prava i obveze Grada i radnika za opće dobro.

1. **Jednokratne pomoći po zaključku gradonačelnika**

**Aktivnost: A301532**

Sukladno Odluci o socijalnoj zaštiti građana Grada Koprivnice, Socijalno vijeće Grada Koprivnice predlaže gradonačelniku Grada Koprivnice dodjelu jednokratnih pomoći korisnicima koji nisu u mogućnosti djelomično ili u cijelosti podmiriti osnovne životne potrebe, a obratili su se Gradu Koprivnici za pomoć. Odobrava se u novcu ili naravi, a najvećim dijelom se koristi za podmirenje troškova stanovanja, odgoja i obrazovanja djece i mladeži, podmirenja troškova liječenja, nabave ortopedskih pomagala, nabave neophodnog pokućstva i nužne adaptacije stambenog prostora, nabave namirnica i higijenskih potrepština i slično. Prosječno se godišnje razmatra oko 240 zahtjeva građana, od čega se oko 90% zahtjeva rješava u korist podnositelja zahtjeva. Za određeni broj zahtjeva korisnika koji se nalaze u iznimno teškim životnim prilikama i gdje je potrebna mjera hitne socijalne zaštite, sredstva se odobravaju zaključkom gradonačelnika, na prijedlog Upravnog odjela za društvene djelatnosti Grada Koprivnice, sukladno uvjetima iz Odluke o socijalnoj zaštiti građana Grada Koprivnice.

1. **Sufinanciranje pogrebnih troškova**

**Aktivnost: A301533**

Pod pojmom pogrebnih troškova podrazumijevaju se troškovi pogrebne opreme, pogrebnih usluga, prijevoza posmrtnih ostataka te troškovi grobnog mjesta za građane koji nemaju srodnike ili imaju srodnike koji nisu u mogućnosti podmiriti navedene troškove u trenutku smrti korisnika socijalne skrbi. Troškovi se podmiruju temeljem računa nadležnog komunalnog trgovačkog društva te pogrebnog poduzeća. Grad Koprivnica traži povrat sredstava utrošenih za podmirenje pogrebnih troškova od nasljednika utvrđenih u postupku ostavinske rasprave do visine vrijednosti naslijeđene imovine.

Sukladno Zakonu o hrvatskim braniteljima iz Domovinskog rata i članovima njihovih obitelji („Narodne novine“ broj 121/17, 98/19, 84/21, 156/23) Grad Koprivnica dužan je dati na korištenje grobna mjesta uz podmirenje polovice predviđenog iznosa o svom trošku za umrle hrvatske ratne vojne invalide iz Domovinskog rata i za umrle hrvatske branitelje iz Domovinskog rata ako oni ili članovi njihove uže i šire obitelji nemaju na korištenju grobno mjesto i ako ga nisu ustupili na korištenje trećoj osobi nakon stupanja na snagu ovoga Zakona.

1. **ZDRAVSTVO**

U području zdravstva, Grad Koprivnica daje potporu građanima u prevenciji oboljenja, liječenju i rehabilitaciji, a posebno osnaživanju djece s teškoćama u razvoju i članova njihovih obitelji. Kao demografska mjera odobrava se sufinanciranje troškova medicinski pomognute oplodnje, a u svrhu poboljšanja primarne zdravstvene zaštite djece sufinanciraju se troškovi stanovanja i zapošljavanja pedijatra, te financiraju troškovi cijepljenja djece protiv rotavirusa.

Sukladno svojim ovlastima Grad Koprivnica doprinosi i poboljšanju pružanja zdravstvenih usluga davanjem potpore zapošljavanju liječnika specijalista, iniciranjem i realizacijom nabave medicinskih pomagala i opreme, uz humanitarnu potporu građana.

U provođenju ovog programa Grad Koprivnica surađuje s Domom zdravlja Koprivničko - križevačke županije, Općom bolnicom „Dr. Tomislav Bardek“ Koprivnica, Hrvatskim zavodom za javno zdravstvo Koprivničko-križevačke županije, odgojno – obrazovnim ustanovama, pružateljima socijalnih usluga, udrugama građana i pojedincima.

Sredstva osigurana Proračunom Grada Koprivnice za 2026. godinu u iznosu od **68.700,00 EUR** dodjeljivat će se sukladno Odluci o socijalnoj zaštiti građana Grada Koprivnice te odlukama gradonačelnika Grada Koprivnice, kao i propisima iz područja zdravstva.

Mjere koje Grad Koprivnica poduzima u području podmirenja javnih potreba u zdravstvu odnose se na sljedeće:

1. **Sufinanciranje troškova liječenja**

**Aktivnost: A301603**

U dosadašnjoj praksi provođenja određenih programa i projekata udruga osoba s invaliditetom, plivanje se pokazalo veoma korisnom preventivnom, terapeutskom, rehabilitacijskom i socijalizacijskom aktivnošću, a radi blizine Gradskih bazena „Cerine“, znatan broj osoba s invaliditetom koristi usluge bazena. Obzirom na navedeno, Odlukom o socijalnoj zaštiti građana Grada Koprivnice definirani su uvjeti za ostvarivanje prava na rekreativno korištenje Gradskih bazena „Cerine“, a osim osoba s invaliditetom i osoba koje radi narušenog zdravlja ostvaruju prava na doplatak za pomoć i njegu i osobnu invalidninu sukladno propisima iz područja socijalne skrbi, ovo pravo mogu ostvariti i dobrovoljni darivatelji krvi koji su darivali krv najmanje 100 puta (muškarci) i 75 puta (žene), te članovi Udruge hrvatskih branitelja iz Domovinskog rata oboljelih od PTSP-a s prebivalištem na području Grada Koprivnice, kojima je ovaj oblik rekreacije važan radi očuvanja zdravlja i prevencije oboljenja.

Odlukom o socijalnoj zaštiti građana Grada Koprivnice građanima se omogućuje ostvarivanje prava na pomoć za podmirenje troškova liječenja dijagnosticiranih rijetkih i za život opasnih bolesti, za podmirenje troškova koje ne snosi Hrvatski zavod za zdravstveno osiguranje. Navedeno pravo se može ostvariti pod uvjetima utvrđenim Odlukom o socijalnoj zaštiti građana Grada Koprivnice, a pod pojmom liječenje podrazumijeva se dijagnosticiranje, medicinski zahvati, terapija i rehabilitacija. Pomoć odobrava gradonačelnik, u novcu ili naravi, temeljem prethodno provedenog ispitnog postupka i prijedloga Upravnog odjela za društvene djelatnosti.

Odlukom o sufinanciranju troškova medicinski pomognute oplodnje Grad Koprivnica sufinancira troškove usluge provedenog postupka medicinski pomognute oplodnje, troškove liječničkih pregleda od strane specijalista ginekologije, propisane lijekove, te druge troškove vezane uz provedbu postupka. Grad Koprivnica sufinancira 50% troškova tijekom jedne kalendarske godine, za najviše dva pokušaja, a najviše do 4.000,00 EUR, pod uvjetom da se postupak ne provodi na teret Hrvatskog zavoda za zdravstveno osiguranje.

1. **Donacije zdravstvenim ustanovama**

**Aktivnost A301604**

Odnosi se na doniranje sredstava za nabavu neophodnih medicinskih dijagnostičkih i terapeutskih uređaja u svrhu omogućavanja dostupnosti medicinskih usluga i poboljšanja zdravstvene zaštite građana provođenjem preventivnih aktivnosti.

1. **Podrška obiteljima djece s teškoćama u razvoju**

**Aktivnost: A301605**

Grad Koprivnica podmiruje troškove upravljanja Play attention sustavom učenja namijenjenog djeci s ADHD-om, u svrhu razvijanja održavanja pažnje, ignoriranja ometajućih sadržaja, razvijanja vještine pamćenja, pospješivanja završavanja zadataka i razvijanja vještine organiziranja. Aktivnost se provodi u suradnji s GKP-om Komunalac Koprivnica.

Podrška se daje i obiteljima djece s teškoćama u razvoju sufinanciranjem troškova rehabilitacije, socijalne integracije, nabave medicinske opreme, lijekova i pomagala za dijete, s ciljem osiguravanja punog psihosocijalnog i tjelesnog potencijala djeteta.

1. **Preventivni programi**

**Aktivnost: A301608**

U okviru ovog programa sufinancira se program prevencije karijesa kod djece predškolske i osnovnoškolske dobi u dječjim vrtićima i osnovnim školama na području Grada Koprivnice, temeljem raspisanog javnog poziva.

Također, temeljem Odluke o financiranju troškova cijepljenja djece protiv rotavirusa propisani su uvjeti i postupak ostvarivanja prava na financiranje troškova jednog cjepiva po djetetu, koje se primjenjuje u dvije ili tri doze, ovisno o vrsti cjepiva.

1. **Liječnici specijalisti**

**Aktivnost: A301609**

U svrhu poboljšanja dostupnosti i kvalitete zdravstvenih usluga građanima Grada Koprivnice, Grad Koprivnica će davati potporu u novcu liječnicima specijalistima koji djeluju na području Grada Koprivnice.

**Članak 2.**

Sredstva za financiranje javnih potreba u socijalnoj skrbi i zdravstvu iz članka 1. ovog Programa planirana su u Proračunu Grada Koprivnice za 2026. godinu.

**Članak 3.**

Ovaj Program javnih potreba u socijalnoj skrbi i zdravstvu Grada Koprivnice za 2026. godinu bit će objavljen u „Glasniku Grada Koprivnice“, a stupa na snagu 1. siječnja 2026. godine.

GRADSKO VIJEĆE

GRADA KOPRIVNICE

KLASA: 400-01/25-01/0001

URBROJ: 2137-1-06-02/1-25-9

Koprivnica, 27.11.2025.

PREDSJEDNIK:

Marko Potroško

**O B R A Z L O Ž E NJ E**

**I. Zakonska osnova**

Pravna osnova za donošenje ovog Programa javnih potreba u socijalnoj skrbi i zdravstvu Grada Koprivnice za 2026. godinu (u daljnjem tekstu: Program) sadržana je u članku 6. stavku 2. i članku 11. stavku 5. Zakona o zdravstvenoj zaštiti („Narodne novine“ broj: 100/18, 125/19, 147/20, 119/22, 156/22, 33/23, 36/24 i 102//25) kojima je propisano da jedinice lokalne samouprave u skladu s utvrđenim pravima i obvezama osiguravaju uvjete za zaštitu, očuvanje i poboljšanje zdravlja stanovništva, organiziraju i osiguravaju ostvarivanje zdravstvene zaštite na svom području te da mogu osigurati sredstva za zdravstvenu zaštitu stanovnika na svom području iznad standarda utvrđenih obveznim zdravstvenim osiguranjem. Člankom 40. Statuta Grada Koprivnice (“Glasnik Grada Koprivnice" broj 4/09, 1/12, 1/13 i 3/13 – pročišćeni tekst, 1/18, 2/20 i 1/21) propisano je da Gradsko vijeće donosi Odluke i druge opće akte kojima se uređuju pitanja iz samoupravnog djelokruga Grada Koprivnice.

**II. Ocjena stanja i osnovna pitanja koja se uređuju aktom i objašnjenje pojedinih odredbi**

Ovim Programom osigurava se i ostvaruje pomoć za podmirenje osnovnih životnih potreba socijalno ugroženih i drugih osoba koje one same ili uz pomoć članova obitelji ne mogu zadovoljiti zbog nepovoljnih osobnih, gospodarskih, socijalnih i drugih okolnosti. Sredstva koja Grad Koprivnica osigurava za ostvarivanje pomoći i pružanja socijalnih i zdravstvenih usluga većeg su standarda od onog utvrđenog pozitivnim zakonskim propisima iz područja zdravstva i socijalne skrbi, stoga se ovim Programom osim zadovoljenja osnovnih životnih potreba najugroženijih građana grada Koprivnice direktno utječe i na poboljšanje njihove kvalitete života.

Članak 1. propisuje da se ovim Programom utvrđuju javne potrebe građana u području socijalne skrbi i području zaštite zdravlja i osiguravanja uvjeta za njihovo ostvarivanje iznad državnog standarda. Ujedno su navedenim člankom detaljno razrađene pomoći u sustavu socijalne skrbi i zdravstva.

Članak 2. propisuje da su sredstva osigurana u Proračunu Grada Koprivnice za 2026. godinu za financiranje javnih potreba u socijalnoj skrbi i zdravstvu.

Članak 3. propisuje gdje će ovaj Program biti objavljen te da stupa na snagu 1. siječnja 2026. godine.

**III. Potrebna sredstva za provedbu akta**

Sredstva za provedbu ovog Programa planirana su u Proračunu Grada Koprivnice za 2026. godinu u ukupnom iznosu od 1.004.080,00 EUR na aktivnostima A301535, A301536, A301521, A301606, A301509, A301512, A301529, A301533, A301531, A301532, A301603, A301604, A301605, A301608, A301609.

Sijedom navedenog, predlaže se Gradskom vijeću Grada Koprivnice donošenje Programa javnih potreba u socijalnoj skrbi i zdravstvu Grada Koprivnice za 2026. godinu.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Nositelj izrade: |  | Predlagatelj akta: |
| Upravni odjel za društvene djelatnosti |  |  |
| SLUŽBENICA OVLAŠTENA ZA  PRIVREMENO OBAVLJANJE POSLOVA PROČELNIKA: |  | GRADONAČELNIK: |
| Ida Bakrač |  | Mišel Jakšić |
|  |  |  |